

# 宏利晉悅醫療 保障計劃

Manulife Supreme  
Medical Plan

只適用於澳門  
Available in Macau only



# 宏利晉悅醫療保障計劃

生活上有選擇當然最好，尤其是當您有醫療需要時，能夠有選擇是非常重要的。除了公營醫療之外，也許您希望能轉到私家醫院獲取優質且及時的專門治療及手術。一份周全健康保障，給您多一個選擇，少一份預算擔憂。

**宏利晉悅醫療保障計劃**（「宏利晉悅」或本計劃）為不設分項賠償限額之主要項目的醫療費用提供全數賠償（見註1），每保單年度高達12,000,000港元，讓您安枕無憂。同時您可按個人需要和喜好選擇不同病房級別，以及就2個計劃級別靈活配搭高達5個每年自付費選項。透過保持健康和投入健康生活，您更可享受保費折扣優惠作為獎勵。有了「宏利晉悅」，您可以安心專注於您的健康和康復。

## 計劃特點



2個計劃級別  
配合不同病房級別



多元化終身保障  
沿途護航



每年自付費選項  
更添靈活



未知的投保前已有病症  
30日後開始保障



廣泛覆蓋中國內地指定醫院



獎勵健康生活

宏利晉悅醫療保障計劃乃宏利提供及承保的償款住院保險產品。本產品單張只提供本產品之一般資料，並不構成保單的一部分，及並未載有保單的所有條款。投保前，您應參閱保單條款以了解本產品之確實條款及細則。滙業銀行可按閣下要求提供該複本。





## 2個計劃級別 配合不同病房級別

「宏利晉悅」提供2個計劃級別以供選擇，每個均有不同指定病房級別(見註2)。您可按您的預算及個人需要選擇合適的計劃級別。無論您選擇任何計劃級別，保障亦涵蓋日間手術，令您更添靈活。

	宏利晉悅醫療保障計劃(智選)	宏利晉悅醫療保障計劃(精選)
	智選計劃	精選計劃
於香港、澳洲及新西蘭	普通房	半私家房
於中國內地(指定醫院)*、澳門及其餘亞洲地方(香港、澳洲及新西蘭除外)(見註3)	半私家房	標準私家房
亞洲以外(只適用於急症治療)*	半私家房	標準私家房

\* 於亞洲以外接受的非急症治療及／或於中國內地選擇非指定醫院，保障將按標準保障表所支付，詳情請參閱以下「保障限制」部分。





## 多元化終身保障 沿途護航

在繳付保費後，「宏利晉悅」為受保人終身提供每年自動續保(見註4)。受保人於亞洲(包括澳洲及新西蘭)接受的治療，以及於世界任何地方接受的急症治療(見註2)，均可獲得周全保障，讓您倍添安心。計劃涵蓋：

**全數賠償多個保障項目，且不設分項賠償限額**(見註1)，包括：

- **住院保障：**住房費、醫生巡房費、專科醫生費、深切治療等開支
- **診斷保障：**住院或門診進行的先進診斷成像檢測，包括電腦斷層掃描、磁力共振掃描、正電子放射斷層掃描等
- **外科手術保障：**住院或門診進行的外科手術
- **訂明非手術癌症治療：**放射性治療(包括質子治療)、化療、標靶治療、免疫治療及荷爾蒙治療
- **其他額外保障項目：**精神科治療、住院陪床費、門診腎臟透析、妊娠併發症、急症門診護理及急症牙齒護理

**住院前及出院後護理給予廣泛保障**，守護着您的醫療康復之路，包括跟進門診治療、私家看護、額外門診輔助治療、中醫門診治療及復康治療等。

上述為本計劃所提供的保障概要。我們賠償的保障限額為每年5,000,000港元(智選計劃)或每年12,000,000港元(精選計劃)，及終身保障限額為20,000,000港元(智選計劃)或60,000,000港元(精選計劃)。請參閱以下保障表包括賠償及保障限額及保單條款，以了解更多保障詳情。



## 每年自付費選項 更添靈活

不論您需要一份周全的保障計劃，還是打算在您的其他醫療計劃以外享有更多保障，您都可以從多個每年自付費選項中，選擇適合您的預算和要求的每年自付費。

每年自付費 選項	智選計劃 (港元)	精選計劃 (港元)
	0	0
22,800	8,000	8,000
45,000	22,800	22,800
100,000	45,000	45,000
	100,000	100,000

我們深明您的保障需要，會隨着您踏入人生不同階段而轉變，因此我們讓您於50、55、60、65、70、75、80或85歲時，一次性下調每年自付費而無需提供額外健康狀況證明再作核保(見註5)。



## 未知的投保前 已有病症30日後 開始保障

於計劃生效日起的30日後，任何於受保人申請時未知的投保前已有病症(見註6)均可獲得保障，惟受限於保障表內適用的賠償限額。

計劃生效日起的日數	未知的投保前已有病症保障 (所招致的合資格醫療費用之百分比)
首30日	0%
第31日起	100%

此外，本計劃的保障範圍還包括受保人年屆8歲後出現及確診的先天性疾病所引致的合資格醫療費用(見註7)。



## 廣泛覆蓋中國內地指定醫院

無論受保人定居或往來中國內地，都可按需要在我們覆蓋中國各大城市的**中國內地指定醫院**中，包括**所有三級公立醫院**<sup>†</sup>，接受醫療服務。請參閱以下「保障限制」部分了解選擇中國內地指定醫院限制的詳情。

<sup>†</sup> 中國內地指定醫院的選擇可不時更改。請參閱我們的網站 [www.manulife.com.hk](http://www.manulife.com.hk) 以獲取最新名單。



## 獎勵健康生活

若受保人最少連續2個保單年度沒有提出索償，將自動就緊接無索償年期後下一個保單年度的到期及應繳保費享有高達16%的健康折扣(見註8)。有關健康折扣詳情，請參閱下表：

無索償年期	健康折扣百分比 (適用於無索償年期後下一個保單年度的到期及應繳保費)
連續2至4個保單年度	8%
連續5個保單年度或以上	16%

# 計劃一覽

## 宏利晉悅醫療保障計劃

<b>產品目的及性質</b>	償款住院保險產品，適合有醫療保障需要的客戶。	
<b>產品類別</b>	獨立基本計劃	
<b>計劃選擇</b>	<b>宏利晉悅醫療保障計劃 (智選)</b>	<b>宏利晉悅醫療保障計劃 (精選)</b>
	<b>自付費</b> 0港元 22,800港元 45,000港元 100,000港元	<b>自付費</b> 0港元 8,000港元 22,800港元 45,000港元 100,000港元
<b>產品保障</b>	保障只限於醫療所需服務的合理及慣常收費。有關詳情，請參閱以下重要事項、保障表及保單條款。	
<b>每年保障限額</b>	每保單年度5,000,000港元	每保單年度12,000,000港元
<b>終身保障限額</b>	20,000,000港元	60,000,000港元
<b>保障地區 (見註2)</b>		
• 非急症治療	亞洲，包括澳洲及新西蘭(見註3)*  在私家醫院入住較計劃指定病房級別低(較低病房級別)之現金保障(只適用於精選計劃)及精神科治療只適用於香港及澳門	
• 急症治療	全球	
<b>選擇醫療服務提供者 (見註2)</b>	亞洲(見註3)(中國內地除外)：沒有限制 中國內地：指定醫院*	
<b>指定病房級別 (見註2)</b>		
• 於香港、澳洲及新西蘭	普通房	半私家房
• 於中國內地(指定醫院)*、澳門及其餘亞洲地方(香港、澳洲及新西蘭除外)	半私家房	標準私家房
• 亞洲以外(只適用於急症治療)*	半私家房	標準私家房
<b>每年自付費選項 (每保單年度)</b>	0港元／22,800港元／45,000港元／100,000港元	0港元／8,000港元／22,800港元／45,000港元／100,000港元
<b>保障期</b>	保障期為一年。於繳付保費後，在受保人在世期間每年自動續保(見註4)。	
<b>保費繳付期</b>	在受保人在世期間，須於每個保單年度繳交保費。保費並非保證(見註4)。	
<b>保費繳付形式</b>	每年／每半年／每季／每月	
<b>投保年齡</b>	15日至80歲(實際年齡)	
<b>保單貨幣</b>	港元	
<b>保費資料</b>	請向保險推銷員索取標準保費表的複本	
<b>自選服務</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 免費額外國際醫療援助／緊急醫療援助服務(見註9)</li> <li>• 免費額外醫療轉介服務(見註9)</li> </ul>	

\* 於亞洲以外接受的非急症治療及／或於中國內地選擇非指定醫院，保障將按標準保障表所支付，詳情請參閱以下「保障限制」部分。

## 免費加入Manulife**MOVE**， 獲享高達10%的保費折扣

Manulife**MOVE** 是個創新的保險概念，透過保費折扣鼓勵客戶投入健康活力生活。

您只需投保「宏利晉悅」為受保人，並年滿18歲，即合資格成為Manulife**MOVE** 會員。成功啟動您的MOVE應用程式賬戶，並達到下表所示的每日平均步數，即可在下一會籍年度續保「宏利晉悅」時，獲享高達10%#的保費折扣。

MOVE 獎賞級別	每日平均步數	保費折扣 (適用於下一個保單年度的 到期及應繳保費)
級別1	 5,000	5%
級別2	 7,000	7%
級別3	 10,000	10%

Manulife**MOVE** 會員亦將獲得定期更新的生活小貼士，有助投入健康生活。

 Manulife  
**MOVE**

更多詳情，請瀏覽 [www.manulife.com.hk/MOVE](http://www.manulife.com.hk/MOVE)。

# Manulife**MOVE**並不構成此計劃的一部分。根據您所達到的MOVE獎賞級別，Manulife**MOVE**保費折扣會在下一會籍年度，於「宏利晉悅」到達保單周年時，從續保的保費中自動扣減。有關保費折扣受條款及細則約束。宏利有權於任何時間更改、終止或取消有關保費折扣而不作另行事先通知。有關Manulife**MOVE**保費折扣之條款及細則及最新資訊，請參閱本公司網站 [www.manulife.com.hk/MOVE](http://www.manulife.com.hk/MOVE)。

# 醫療支援 服務

(以下項目並不構成本計劃的一部分。)

我們為您提供以下各項**醫療支援服務**，悉心照顧您在醫療旅程上的不同需要。



## 預先評估服務及免找數服務

了解更多

### 日間手術免找數電子服務

(只適用於0港元自付費)

於我們指定的日間手術中心或醫院由指定醫生進行指定日間手術，我們會代您繳付已批核的醫療費用。



### 門診癌症治療免找數服務

一旦被確診癌症，並成功索償住院或外科手術保障，可於指定醫療機構接受指定醫生提供之化療及／或電療服務。我們會直接向醫療服務提供者繳付治療所需的批核金額。



### 代繳住院費用服務

於入院前申請，一經批核，我們會為您向醫療服務提供者直接繳付初步授權金額。





## 全方位「醫護專員支援服務」

我們明白疾病會對患者的身心及經濟造成沉重負擔。作為您的健康夥伴，宏利的合資格護士或具有專業醫護背景的團隊，將陪伴您走每一步。

### 康健護理專線

- 為您的醫療疑問提供實用資訊
- 解答對健康資訊及治療方案的疑惑
- 慢性疾病的健康生活指導
- 舒緩因治療狀況引起的焦慮

### 了解更多



### 由醫療專案經理提供的專屬服務

如不幸確診患上癌症或計劃進行指定手術如「通波仔」及全膝關節置換，我們將委派專屬醫療專案經理支援您的治療過程，由提供貼心關顧及支援，醫療服務機構建議，以至指引您使用預先批核服務及跟進索償相關事宜。

## 其他增值服務

(以下項目並不構成本計劃的一部分。)

您可自選以下增值服務：



**國際醫療援助／緊急醫療援助服務** – 一旦於海外遇上緊急事故，只需聯絡24小時緊急支援中心熱線，即可獲得協助。(見註9)



**醫療轉介服務**是由美國著名專科醫生網絡所提供第二醫療意見服務，並讓您能以特惠價格於美國指定醫院接受治療。(見註9)

<sup>∞</sup> 預先評估服務及免找數服務及全方位「醫護專員支援服務」並不構成此計劃的一部分。此等服務是行政安排，並非計劃的產品特點。我們有權不時修改各個服務的指定醫療服務機構，並隨時終止此等服務而不作另行通知。請注意，部分服務只適用身處指定地區(如香港)的受保人，詳情請參閱相關條款及細則或致電客戶服務熱線(853) 8398 0383。



# 保障表

## 宏利晉悅醫療保障計劃

### 計劃級別

智選計劃

精選計劃

### 地域範圍限制

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>非急症治療</li> </ul> | 亞洲，包括澳洲及新西蘭(見註3)*<br>入住私家醫院較低病房級別之現金保障(只適用於精選計劃)及精神科治療只適用於香港及澳門 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>急症治療</li> </ul>  | 全球  |

### 指定病房級別

<ul style="list-style-type: none"> <li>於香港、澳洲及新西蘭</li> </ul>	普通房 <sup>(1)</sup>	半私家房 <sup>(1)</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>於中國內地(指定醫院)*、澳門及其餘亞洲地方(香港、澳洲及新西蘭除外)</li> </ul>	半私家房 <sup>(1)</sup>	標準私家房 <sup>(1)</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>亞洲以外(只適用於緊急治療)*</li> </ul>	半私家房 <sup>(1)</sup>	標準私家房 <sup>(1)</sup>
<b>I. 基本保障之保障項目(a) - (l)、 II. 其他保障之保障項目(i) - (ii) 及 III. 額外保障之保障項目(i) - (xiv) 的 每年保障限額</b>	每保單年度5,000,000港元	每保單年度12,000,000港元
<b>I. 基本保障之保障項目(a) - (l)、 II. 其他保障之保障項目(i) - (ii) 及 III. 額外保障之保障項目(i) - (xiv) 的 終身保障限額</b>	20,000,000港元	60,000,000港元
<b>I. 基本保障之保障項目(a) - (l) 及 III. 額外保障之保障項目(i) - (xiv) 的 每年自付費選項</b>	0港元/22,800港元/ 45,000港元/100,000港元	0港元/8,000港元/22,800港元/ 45,000港元/100,000港元

### 保障項目<sup>(2)(3)</sup>

### 賠償限額

#### I. 基本保障

(a) 病房及膳食	全數賠償 <sup>(11)</sup>
(b) 雜項開支	全數賠償 <sup>(11)(12)</sup>
(c) 主診醫生巡房費	全數賠償 <sup>(11)</sup>
(d) 專科醫生費 <sup>(4)</sup>	全數賠償 <sup>(11)</sup>
(e) 深切治療	全數賠償 <sup>(11)</sup>
(f) 外科醫生費	不論手術類別全數賠償 <sup>(11)</sup>
(g) 麻醉科醫生費	全數賠償 <sup>(11)</sup>
(h) 手術室費	全數賠償 <sup>(11)</sup>
(i) 訂明診斷成像檢測 <sup>(4)(6)</sup>	全數賠償 <sup>(11)</sup> 共同保險：0%
(j) 訂明非手術癌症治療 <sup>(7)</sup>	全數賠償 <sup>(11)</sup>

保障項目<sup>(2)(3)</sup>

## 賠償限額

(k) 入院前或出院後／日間手術前後 的門診護理 <sup>(4)</sup>	全數賠償 <sup>(11)</sup> 以下列明之診症 (脊椎治療、物理治療、職業治療或言語治療除外)： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 住院／日間手術前30日內所有門診或急症診症</li> <li>• 住院／日間手術前30日外最多1次門診或急症診症</li> <li>• 出院／日間手術後90日內所有跟進門診</li> </ul> 全數賠償 <sup>(11)</sup> 脊椎治療、物理治療、職業治療或言語治療： <ul style="list-style-type: none"> <li>• 出院／日間手術後90日內合共最多3次跟進門診</li> </ul>
(l) 精神科治療	全數賠償 <sup>(11)</sup>

## II. 其他保障

(i) 指定日間手術現金保障 <sup>(5)</sup>	每日1,000港元	
(ii) 入住私家醫院較低病房級別之 現金保障 <sup>(8)(9)</sup> (只適用於精選計劃)	不適用	每連續24小時1,000港元
(iii) 恩恤身故賠償	80,000港元	
(iv) 意外身故賠償	80,000港元	

## III. 額外保障

(i) 醫療裝置 <sup>(5)</sup>	指定項目 <sup>(13)</sup> ：每保單年度800,000港元 其他項目 <sup>(13)</sup> ：每保單年度200,000港元
(ii) 私家看護費 <sup>(4)</sup>	全數賠償 <sup>(11)</sup> (每保單年度最多30日，每日最多2次到訪)
(iii) 住院陪床費 <sup>(10)</sup>	全數賠償 <sup>(11)</sup>
(iv) 門診腎臟透析 <sup>(4)</sup>	全數賠償 <sup>(11)</sup>
(v) 出院後私家看護 <sup>(4)</sup>	全數賠償 <sup>(11)</sup> (每日最多2次到訪，每保單年度最多30日，於完成手術出院／入住深切治療部後120日內的護士到訪)
(vi) 出院後／日間手術後的 額外門診輔助治療 <sup>(4)</sup>	每次1,000港元 (每日最多1次到訪，每保單年度最多30次，出院／日間手術後90日內的跟進門診)
(vii) 手術後／日間手術後的 中醫門診治療	每次600港元 (每日最多1次到訪，每保單年度最多20次，於完成手術出院／日間手術後90日內的跟進門診)
(viii) 指定癌症重建手術 <sup>(4)</sup>	每次指定癌症手術200,000港元
(ix) 復康治療 <sup>(4)</sup>	每保單年度50,000港元
(x) 在生器官捐贈者手術費用	每次在生器官捐贈者手術640,000港元
(xi) 善終服務 <sup>(4)</sup>	每保單年度80,000港元
(xii) 妊娠併發症 <sup>(4)(14)</sup>	全數賠償 <sup>(11)</sup>
(xiii) 急症門診護理	全數賠償 <sup>(11)</sup>
(xiv) 急症牙齒護理	全數賠償 <sup>(11)</sup>

\* 於亞洲以外接受的非急症治療及／或於中國內地選擇非指定醫院，保障將按標準保障表所支付，詳情請參閱以下「保障限制」部分。

# 保障表 (續)

## 註解 (就保障表而言)

- (1) 普通房是指醫院裡設有多於2張病床 (不包括住院陪床) 的病房。  
半私家房是指醫院裡設有不多於2張病床 (不包括住院陪床) 及1個共用浴室的病房。  
標準私家房是指受保人入住醫院裡只設有包括睡房及浴室之私人設施的私用病房，但不包括任何設有廚房、飯廳或客廳等之更高等級病房。  
**醫院提供不同設備的病房選項，而醫院就病房的分類可能與上述病房的釋義有所不同。若您對個別病房選項是否符合保單條款就普通房、半私家房及標準私家房的釋義存疑，請在住院前向我們查詢。**
- (2) 除非另有說明，同一項目的合資格費用不可獲上述表中多於一個保障項目的賠償。
- (3) 合資格費用及／或費用均須受保單條款「賠償限制之補充文件」及「保障賠償計算之補充文件」所列的限制所規限。
- (4) 本公司有權要求有關書面建議的證明，例如轉介信或由主診醫生或註冊醫生在索償申請表內提供的陳述。
- (5) 前提為基本保障 (f) 的外科醫生費可獲賠償。
- (6) 檢測只包括電腦斷層掃描 (「CT」掃描)、磁力共振掃描 (「MRI」掃描)、正電子放射斷層掃描 (「PET」掃描)、PET-CT組合及PET-MRI組合。
- (7) 治療只包括放射性治療、化療、標靶治療、免疫治療及荷爾蒙治療。
- (8) 只適用於住院為香港及澳門私家醫院的病房級別低於指定病房級別。
- (9) 前提為基本保障 (a) 的病房及膳食可獲賠償。
- (10) 前提為基本保障 (a) 的病房及膳食或 (e) 的深切治療可獲賠償。
- (11) 全數賠償是指不設分項賠償限額，而應付賠償受自付費 (如適用)、每年保障限額及終身保障限額所規限。
- (12) 保單條款內「額外保障之補充文件」中的「醫療裝置」部分所列的保障項目則除外。
- (13) 詳情請參閱保單條款內「額外保障之補充文件」中的「醫療裝置」部分。
- (14) 本保障的指定合資格費用可獲賠償，前提為受保妊娠期併發症必須於首次簽發本保單條款及／或復效 (以較後者為準) 時之計劃生效日起計最少12個月後首次被確診。有關受保妊娠期併發症及受保合資格費用詳情，請參閱保單條款。





## 就主要項目的醫療費用獲全數賠償（見註1）

陳先生，45歲，為會計師。為保障個人健康，他投保了「宏利晉悅醫療保障計劃(精選)」(每年自付費選項為22,800港元)。

3年後，陳先生因感到嚴重胸口痛，醫生建議他接受支氣管鏡檢查。他隨後被診斷患有肺癌，醫生建議他接受手術，以及化療和電療。他在香港的私家醫院入住半私家房共15天。出院後，他繼續接受門診護理。

接受的醫療服務	醫療費用
入院前保障	
• 入院前門診護理(1次)	2,000港元
• 訂明診斷成像檢測	30,000港元
住院保障	
• 病房及膳食	21,000港元
• 雜項開支	166,000港元
• 主診醫生巡房費	23,000港元
• 專科醫生費	24,000港元
• 外科醫生費	155,000港元
• 麻醉科醫生費	53,000港元
• 手術室費	34,000港元
癌症治療	
• 訂明非手術癌症治療	500,000港元
出院後保障	
• 出院後門診護理(3次)	6,000港元
<b>總數</b>	<b>1,014,000港元</b>
<b>減：每年自付費</b>	<b>(22,800港元)</b>
<b>獲「宏利晉悅」賠償的醫療開支</b>	<b>991,200港元</b>

 全數賠償<sup>^</sup>

透過「宏利晉悅醫療保障計劃」，陳先生只需繳付每年自付費而無須擔心任何其他各項自費開支。除了住院治療，由住院前至出院後的醫療費用及訂明非手術癌症治療費用均可獲得全數賠償<sup>^</sup>。

<sup>^</sup>全數賠償僅適用於上述情況。實際應付賠償將受每年保障限額及終身保障限額所規限。

(上述例子只屬假設並僅供說明用途。)

## 註

1. 全數賠償是指不設分項賠償限額，而應付賠償受餘下的自付費(如適用)、每年保障限額、終身保障限額及其他限制所規限。全數賠償只適用於指定保障項目，而其他保障項目並不獲全數賠償及受限於相關項目的賠償限額。詳情請參閱保障表及保單條款。
2. 有關保障受限於地域範圍限制、選擇醫院的限制及病房級別選擇限制，詳情請參閱以下「保障限制」部分。
3. 「亞洲」是指阿富汗、澳洲、孟加拉、不丹、汶萊、柬埔寨、香港、印度、印尼、日本、哈薩克、吉爾吉斯、老撾、澳門、中國內地、馬來西亞、馬爾代夫、蒙古、緬甸、尼泊爾、新西蘭、北韓、巴基斯坦、菲律賓、新加坡、南韓、斯里蘭卡、台灣、塔吉克、泰國、東帝汶、土庫曼、烏茲別克及越南。
4. 您的保單的保障期為一個保單年度，並會於每個保單周年日續保。您有續保此保單的權利但須受續保時的有關條款及細則限制。保費並非保證及可於每個保單周年日隨受保人最接近一個生日所達之歲數作出調整。有關詳情，請參閱以下重要事項第3段 — 「保費調整」及第8段 — 「續保」及「宏利晉悅醫療保障計劃—標準保費表」。
5. 於最接近受保人50、55、60、65、70、75、80 或 85歲的保單周年日之前的31天內，您可申請享有一次減低現有每年自付費至0港元或屆時可提供的任何其他選擇而無需額外提供健康狀況證明。此項權利在受保人續保時一生只可行使一次。在減低每年自付費後，應支付保費應包括按本公司現行採用就該每年自付費選項的標準保費表內的標準保費，及保單持有人曾就保單所接受的附加保費。為免存疑，保單持有人有權要求本公司於續保時提高每年自付費，而毋須額外提供受保人的健康狀況證明。
6. 「投保前已有病症」是指受保人於計劃生效日前已存在的任何不適、疾病、受傷、生理、心理或醫療狀況或機能退化，包括先天性疾病。在以下情況發生時，一般審慎人士理應已可察覺到投保前已有病症 – (a) 病症已被確診；或 (b) 病症已出現清楚明顯的病徵或症狀；或 (c) 已尋求、獲得或接受病症的醫療建議或治療。本公司可對在投保申請文件及任何其後就相關申請提交予本公司的資料或文件中披露的投保前已有病症加設個別不保項目。

「未知的投保前已有病症」指保單持有人及／或受保人在投保時不察覺，及理應不察覺的投保前已有病症。有關條款及細則詳情，請參閱保單條款。

計劃生效日是指下列日期，以較後者為準：

- 保單簽發日或保單生效日，以較後者為準；或
- 若本計劃復效、任何保障更改或自付費更改，於最新之批註內所列之本計劃的保單批註日期或更改本計劃生效日，以較後者為準。

7. 實際支付的賠償受限於您的保單條款及細則，包括但不限於個別不保項目。
8. 倘若在應用健康折扣後，本公司須就保單條款於無索償年期內任何一個保單年度支付任何索償，健康折扣將從該賠償往後的所有保單年度起重新計算。保單持有人須在本公司要求後立即向本公司償還本公司實際提供健康折扣以及重新計算應得的健康折扣的差額。以上有關健康折扣的描述及列表只提供一般資料，您應參閱保單條款有關健康折扣的詳細計算及支付方法。

為免存疑，如您同時合資格獲享 Manulife**MOVE** 折扣，健康折扣將以已扣除 Manulife**MOVE** 折扣後之到期及應繳保費計算。

9. 國際醫療援助(香港或澳門居民適用)／緊急醫療援助(非香港或非澳門居民適用)及第二醫療意見服務由第三方服務機構提供，該等機構為獨立的承辦商，並非本公司的代理。本公司並不就該等服務機構所能提供之醫療意見或任何醫療服務作出任何陳述、保證或承諾。若該等服務機構因任何錯誤、疏忽及／或因缺失而未能提供任何服務，本公司概不負責。第三方服務機構有機會就客戶使用有關服務而收取任何相關費用，有關費用概由第三方服務機構不時釐定。第三方服務機構提供之服務，或由此而產生之錯失，本公司不會承擔任何責任。此服務將不時作出更改。有關最新的醫療轉介服務條款及緊急援助保障條款(香港或澳門居民適用)／內地及國際緊急援助保障條款(非香港及非澳門居民適用)之條款及細則，請參閱本公司網站 [www.manulife.com.hk](http://www.manulife.com.hk)。為免存疑，就國際醫療援助及緊急醫療援助而言，受保人的永久居住地根據其要求使用服務時的資料而定。

# 重要事項

## 1. 產品性質

本產品是一份沒有儲蓄成分的償款住院保險產品。本產品沒有現金價值。本產品適合需要醫療保障產品及於需要醫療保障時有能力繳付保費的客戶。因此，您應預備足夠的資金以繳付未來的保費。保費用以支付保險及相關費用。

## 2. 冷靜期

若您不滿意保單，您有權在冷靜期內取消保單，並獲退還任何已繳保費。如要取消保單，您必須在冷靜期內將已簽署的書面通知送達宏利人壽保險(國際)有限公司個人理財產品部：澳門新馬路61號永光廣場14樓A。換言之，取消保單的書面通知需於緊接保單交付予您或您的指定代表之日起計的21個曆日內送達宏利的有關地址。

## 3. 保費調整

保費將於每個保單周年日隨受保人最接近一個生日所達之歲數改變及並非保證。此外，本公司會定期檢視本公司之產品，包括保費率的調整，以確保可繼續提供保障。於檢視保費率時，本公司將考慮本公司的理賠經驗、醫療成本上漲及其他因素。本公司可於每個保單周年日，按當時的標準保費表調整保單的保費，並會以書面形式預先通知您相關之調整。您可於保費到期日起計31天內透過支付到期保費以繼續享有保障。

您可瀏覽以下網站，以了解我們過往就本產品作出之保費加幅。資料只作參考之用。過往保費加幅並不能作為將來保費加幅的指標。

[www.manulife.com.hk/link/historical-premium-increase-rates-zh](http://www.manulife.com.hk/link/historical-premium-increase-rates-zh)

## 4. 保費年期及欠繳保費的後果

您須於整個保障期按時繳付保費。若您未能按時繳交保費，由到期日起計您可獲31天寬限期，而期間保單仍然有效。若您於31天寬限期後仍未繳交保費，保單將告失效而不作另行通知，而受保人亦不再受保障。

## 5. 信貸風險

任何已繳付的保費會成為宏利資產的一部分。因此，您將承受本公司的信貸風險。本公司的財政狀況或會影響其履行保單及合約的責任的能力。

## 6. 通脹風險

因通脹關係，未來生活及醫療成本可能更高。因此，目前計劃的保障或許未能滿足您未來的需要。

## 7. 終止保單之條件

本保單將於下列情況終止：

- i. 受保人身故；或
  - ii. 於31天寬限期完結後仍未繳交到期保費；
- 並以較先出現者為準。

有關終止保單的條款及細則，請參閱保單條款中的「終止保單」部分。

若保單持有人在該保單年度期間沒有就保單獲得任何賠償，保單持有人可以在30日前以書面方式通知我們要求取消保單。此權利在首個(及其後的)保單年度的保單續保後仍然適用。

上述的書面申請須由您簽署並送達至我們在本產品單張最後所載澳門地址，並標註「宏利行政部」。

## 8. 續保

不論受保人的健康狀況，本保單為受保人終身在每年繳付保費後提供自動續保。本公司保留權利於每次續保時修訂保障、保單條款及細則和保費。

## 9. 自殺

不論事發時精神是否健全，若受保人於首次簽發本保單條款及／或復效(以較後者為準)時之計劃生效日起計一年內自殺，將不獲支付任何身故賠償。

## 10. 索償程序

有關索償程序之詳情，請參閱保單條款中的「索償條文」部分及瀏覽網站 [www.manulife.com.hk/claims-procedure-zh](http://www.manulife.com.hk/claims-procedure-zh)。

## 11. 合理及慣常及醫療所需

我們只會根據「合理及慣常」和「醫療所需」的原則，為受保人所需支付的費用及／或開支作出賠償。

「合理及慣常」是指就醫療服務的收費而言，對情況類似的人士（例如同性別及相近年齡），就類似傷病提供類似治療、服務或物料時，不超過當地相關醫療服務供應者收取的一般收費範圍的水平。合理及慣常的收費水平由我們合理及絕對真誠地決定，在任何情況下，此收費不得高於實際收費。

我們必須參照以下資料（如適用）以釐定合理及慣常收費：

- i. 由保險或醫學業界進行的治療或服務費用統計及調查；
- ii. 公司內部或業界的賠償統計；
- iii. 政府憲報或公報；及／或
- iv. 提供治療、服務或物料當地的其他相關參考資料。

「醫療所需」是指按照一般公認的醫療標準，就診斷或治療相關傷病接受醫療服務的需要，而醫療服務必須符合下列條件：

- i. 需要註冊醫生的專業知識或轉介；
- ii. 符合該傷病的診斷及治療所需；
- iii. 按良好而審慎的醫學標準及主診註冊醫生審慎的專業判斷提供，而非主要為對受保人、其家庭成員、照顧人員或主診註冊醫生帶來方便或舒適而提供；
- iv. 在環境最適當及符合一般公認的醫療標準的設備下，提供醫療服務；及
- v. 按主診註冊醫生審慎的專業判斷，以最適當的水平向受保人安全及有效地提供。

有關「合理及慣常」和「醫療所需」的詳細定義，請參閱保單條款。

# 一般不保事項

本公司不會賠償與下列項目相關或由其引致的費用：

- i. 任何非醫療所需治療、治療程序、藥物、檢測或服務的費用。
- ii. 若純粹為接受診斷程序或專職醫療服務(包括但不限於物理治療、職業治療及言語治療)而住院,該住院期間所招致的全部或部分費用。惟若該等程序或服務是在註冊醫生建議下因而進行醫療所需的診斷,或無法以為日症病人提供醫療服務的方式下有效地進行的傷病治療,則不屬此項。
- iii. 在計劃生效日前,因感染或出現人體免疫力缺乏病毒(「HIV」)及其相關的傷病所招致的費用。不論保單持有人或受保人在遞交投保申請文件(若本公司提出要求,則包括相關必需資料的任何更新及改動)時是否知悉,若此傷病在計劃生效日前已存在,保單條款則不會賠償此傷病。若無法證明初次感染或出現此傷病的時間,則此傷病於計劃生效日起計5年內發病,將被推定為於計劃生效日前已感染或出現;若在這5年後發病,將被推定為於計劃生效日後感染或出現。  
  
就本一般不保事項之(iii)而言,計劃生效日應指首次簽發本保單條款及/或復效時之日期(以較後者為準)。  
  
惟本第(iii)節的不保事項並不適用於因性侵犯、醫療援助、器官移植、輸血或捐血、或出生時受HIV感染所引致的傷病,有關賠償將按保單條款內其他條款處理。
- iv. 因倚賴或過量服用藥物、酒精、毒品或類似物質(或受其影響)、故意自殘身體或企圖自殺、參與非法活動、或性病及經由性接觸傳染的疾病或其後遺症(HIV及其相關的傷病將按第(iii)節處理)的醫療服務費用。
- v. 以下服務的收費:
  - a) 以美容或整容為目的的服務,惟受保人因意外而受傷,並於意外後90日內接受的必要醫療服務,或受保於指定癌症重建手術則不屬此項;或
  - b) 矯正視力或屈光不正的服務,而該等視力問題可透過驗配眼鏡或隱形眼鏡矯正,包括但不限於眼部屈光治療、角膜激光矯視手術(LASIK),以及任何相關的檢測、治療程序及服務。
- vi. 預防性治療及預防性護理的費用,包括但不限於並無症狀下的一般身體檢查、定期檢測或篩查程序、或僅因受保人及/或其家人過往病歷而進行的篩查或監測程序、頭髮重金屬元素分析、接種疫苗或健康補充品。為免存疑,本第(vi)節並不適用於:
  - a) 為了避免因接受其他醫療服務引起的併發症而進行的治療、監測、檢查或治療程序;
  - b) 移除癌前病變;及
  - c) 為預防過往傷病復發或其併發症的治療。
- vii. 牙科醫生進行的牙科治療及口腔頷面手術的費用,惟受保人因意外引致在住院期間接受的急症治療及手術,或受保於急症牙齒護理則不屬此項。除受保於上述急症牙齒護理外,出院後的跟進牙科治療及口腔手術則不會獲得賠償。
- viii. 下列醫療服務及輔導服務的費用 – 產科狀況及其併發症,包括但不限於懷孕、分娩、墮胎或流產的診斷檢測;節育或恢復生育;任何性別的結紮或變性;不育(包括體外受孕或任何其他人工受孕);以及性機能失常,包括但不限於任何原因導致的陽萎、不舉或早泄;惟受保於妊娠期併發症則不屬此項。
- ix. 購買屬耐用用品的醫療設備及儀器的費用,包括但不限於輪椅、床及家具、呼吸道壓力機及面罩、可攜式氧氣及氧氣治療儀器、血液透析機、運動設備、眼鏡、助聽器、特殊支架、輔助步行器具、非處方藥物、家居使用的空氣清新機或空調及供熱裝置。為免存疑,住院期間或日間手術當日所租用的醫療設備及儀器則不屬此項。
- x. 傳統中醫治療的費用,包括但不限於中草藥治療、跌打、針灸、穴位按摩及推拿,惟受保於手術後/日間手術後的中醫門診治療則不屬此項;以及另類治療,包括但不限於催眠治療、氣功、按摩治療、香薰治療、自然療法、水療法、順勢療法及其他類似的治療。
- xi. 按接受治療、治療程序、檢測或服務所在地的普遍標準(或尚未經當地認可機構批准)界定為實驗性或未經證實醫療成效的醫療技術或治療程序的費用。
- xii. 受保人年屆8歲前發病或確診的先天性疾病所招致的醫療服務費用。
- xiii. 已獲任何法律,或由任何政府、僱主或第三方提供的醫療或保險計劃賠償的合資格費用。
- xiv. 因戰爭(不論宣戰與否)、內戰、侵略、外敵行動、敵對行動、叛亂、革命、起義、或軍事政變或奪權事故所招致的治療費用。

以上為不保事項之一般概要。有關全部不保事項,請參閱保單條款。

# 保障限制

## i. 地域範圍限制

- 於亞洲以內所招致的合資格費用及／或其他費用將按保單條款支付。
- 保障表內列明的「其他保障」項目 (ii) 的應付賠償只適用於香港及澳門私家醫院之住院 (只適用於精選計劃)。
- 就任何於亞洲以外接受的非急症治療，
  - 所招致的合資格費用將按標準保障表支付及不受病房級別選擇限制內的病房級別調整因數所規限；及
  - 本公司並不會就保障表內列明的「額外保障」項目 (i)-(xii) 及「其他保障」項目 (i) (智選計劃)／項目 (i)-(ii) (精選計劃) 支付任何賠償。
- 就任何於亞洲以外接受的急症治療，本公司將按保單條款賠償所招致的合資格費用及／或其他費用。

## ii. 選擇醫院的限制

- 保障表內列明的「其他保障」項目 (ii) 的應付賠償只適用於香港及澳門私家醫院之住院 (只適用於精選計劃)。
- 就任何由中國內地的任何醫院收取的合資格費用及／或其他費用，若該醫院並非在本公司網頁 ([www.manulife.com.hk](http://www.manulife.com.hk)) 所刊載並適用於此計劃之中國內地指定醫院名單中，
  - 所招致的合資格費用將按標準保障表支付及不受病房級別調整因數所規限；及
  - 本公司並不會就保障表內列明的「額外保障」及「其他保障」項目 (i) (智選計劃)／項目 (i)-(ii) (精選計劃) 支付任何賠償。
- 就任何由中國內地的任何醫院收取的合資格費用及／或其他費用，若該醫院屬上述提及的中國內地指定醫院名單中的卓越醫院，
  - 保障表內列明的「基本保障」及「額外保障」項目 (i)-(ix) 及 (xi)-(xiv) 的應付賠償受限於 90% 的調整因數，並受病房級別調整因數 (如適用) 所規限；
  - 本公司並不會就保障表內列明的「額外保障」項目 (x) 支付任何賠償；及
  - 保障表內列明的「其他保障」項目 (i) 的應付賠償並不會受上述 90% 的調整因數所規限。
- 為免存疑，就任何由中國內地的任何醫院收取的合資格費用及／或其他費用，若該醫院屬上述提及的中國內地指定醫院名單中的醫院而並非卓越醫院，本公司將按保單條款賠償該合資格費用及／或其他費用。
- 本公司有權就中國內地指定醫院名單不時作出更改，更新及修訂。任何更改將視為於名單上所示之生效日期生效，本公司建議保單持有人及／或受保人在入住醫院前參考上述本公司網頁所列之最新名單。

## iii. 病房級別選擇限制

若住院 (或在保障表內列明的「額外保障」項目 (x) 下所述的在生器官捐贈者之住院) 的病房級別高於指定病房級別，任何在保障表內列明的「基本保障」項目 (a)-(j) 及 (l) 及「額外保障」項目 (i)-(iii), (viii), (x) 及 (xii) 的應付賠償受限於下述的病房級別調整因數：

指定病房級別	住院的病房級別 (或在保障表內列明的「額外保障」項目 (x) 下所述的在生器官捐贈者之住院)	病房級別調整因數
標準私家房	高於標準私家房	25%
半私家房	標準私家房	50%
半私家房	高於標準私家房	25%
普通房	半私家房	50%
普通房	標準私家房或以上	25%

若受保人入住比指定病房級別較高的病房級別不涉及保單持有人及／或受保人的個人意願並源於以下原因，病房級別調整因數將不會予以應用：

- 在急症治療的情況下而指定病房級別的病房有所短缺；
- 因病情需要入住特定病房以作隔離；或
- 任何其他醫療所需原因。

以上只概括有關不獲支付或調整保單保障的情況。請參閱保單條款內的確實條款及細則，並特別留意包括但不限於「投保前已有病症」、「索償條文」之條文；及「計劃生效日」、「醫療所需」及「合理及慣常收費」之定義。



請使用二維碼  
參閱標準保障表

本產品單張內，「您」及「閣下」指保單持有人，「我們」、「本公司」及「宏利」指宏利人壽保險(國際)有限公司。

閣下不應在未完全瞭解此產品的性質及風險前而購買本產品。如欲了解計劃詳情，請瀏覽宏利網站 [www.manulife.com.hk](http://www.manulife.com.hk) 或歡迎與保險推銷員聯絡，或致電客戶服務熱線 (853) 8398 0383。如閣下有任何疑問，請諮詢獨立專業意見。

如欲參閱宏利之私隱政策，閣下可瀏覽宏利網站，網址為 [www.manulife.com.mo](http://www.manulife.com.mo)。閣下並可要求宏利停止使用閣下的個人資料作直接促銷用途，如有此需要，請致函至以下地址。我們不會因此而收取任何費用。

本產品單張只可於澳門傳閱，並不可於中國內地傳閱。

**宏利人壽保險(國際)有限公司** (宏利金融有限公司之附屬公司)

**澳門：**澳門新馬路61號永光廣場14樓A

 Manulife 宏利